

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/STR/Q1/JPN/3**

8 de abril de 1998

(98-1419)

**Grupo de Trabajo sobre las Empresas  
Comerciales del Estado**

Original: inglés

## COMERCIO DE ESTADO

### Preguntas formuladas por el CANADÁ en relación con la notificación conforme al artículo XVII presentada por el JAPÓN<sup>1</sup>

Se ha recibido de la Misión Permanente del Canadá la siguiente comunicación, de fecha 6 de abril de 1998.

El Japón notificó que, como resultado de la derogación de la *Ley del Monopolio de la Sal*, la desreglamentación de la importación de sal destinada a uso común entraría en vigor el 1º de abril de 2002. En consecuencia, los importadores privados solamente podrían obtener, elaborar y vender sal importada (que se encontraba bajo el control de la Empresa Nacional del Tabaco del Japón) mediante la inscripción en el registro del Ministerio de Hacienda. Sin embargo, el Centro de la Industria de la Sal del Japón controlaría la distribución de sal hasta el 31 de marzo de 2002. Entendemos que el Centro de la Industria de la Sal del Japón ha sido designado por el Ministerio de Hacienda para controlar la distribución de sal durante el período de transición (es decir hasta el 31 de marzo de 2002). La distribución de sal destinada a la industria de la sosa se desreglamentó en abril de 1997. Rogamos al Japón que aclare los siguientes aspectos:

- Sírvanse aclarar si los posibles importadores habrán de cumplir determinados criterios para poder inscribirse como importadores de sal en el Ministerio de Hacienda.
- ¿Podría el Japón confirmar si se concederá al Centro de la Industria de la Sal del Japón el privilegio especial o exclusivo para importar sal durante ese período de transición?
- ¿Considera el Japón que el Centro de la Industria de la Sal del Japón es una empresa comercial del Estado de conformidad con el artículo XVII del GATT, en virtud de su derecho exclusivo de importar y distribuir hasta el 31 de marzo de 2002 la sal destinada a uso común?
- Sírvanse exponer con mayor detalle las medidas aplicadas a los importadores privados para importar y distribuir sal destinada a la industria de la sosa, e indicar en qué momento entrarán en vigor estos cambios.

---

<sup>1</sup>G/STR/N/3/JPN.